

Cable cutters
Kabelschneider
Nożyce do kabli



C03 | C05 | C06



CABLE SHEARS

Clean and smooth cut without crushing and deformation
Easy cutting with one-hand operation
Adjustable bolted joint, self-retaining screw
Cuts multi-core stranded copper and aluminium cables
Not suitable for steel wire and hard drawn copper conductors
Precision-ground, hardened blades
Shears burnished

KABELSCHERE

Sauberer und glatter Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Leichter Schnitt mit Einhandbedienung
Verstellbares Schraubgelenk, selbstsichernde Schraube
Schneidet mehradrige Litzenkabel aus Kupfer und Aluminium
Nicht geeignet für Stahldraht und hartgezogene Kupferleiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Schere brüniert

NOŻYCE DO KABLI

Czyste i gładkie cięcie bez miażdżenia i deformacji
Łatwe cięcie przy obsłudze jedną ręką
Regulowane połączenie śrubowe, śruba samozaciskowa
Tną wielożyłowe kable miedziane i aluminium
Nie nadają się do drutu stalowego i przewodów miedzianych ciągnionych na twardo
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza
Nożyce polerowane



Model	EAN	Range Ø Schneidbereich Ø Zakres Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C03/1	4003773040323	15 mm (50 mm ²)	215 g	165 x 42 x 14 mm
C03/2	4003773029182	15 mm (50 mm ²)	253 g	165 x 50 x 22 mm
C03 VDE	4003773039648	15 mm (50 mm ²)	262 g	165 x 47 x 21 mm



Model	EAN	Range Ø Schneidbereich Ø Zakres Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C05/1	4003773043928	20 mm (70 mm ²)	283 g	200 x 21 x 15 mm
C05/2	4003773047834	20 mm (70 mm ²)	324 g	200 x 46 x 20 mm
C05 VDE	4003773026761	20 mm (70 mm ²)	340 g	200 x 68 x 19 mm



Model	EAN	Range Ø Schneidbereich Ø Zakres Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C06/1	4003773088882	35/70/120 mm ²	365 g	225 x 46 x 15 mm
C06/2	4003773088899	35/70/120 mm ²	425 g	225 x 60 x 25 mm
C06 VDE	4003773089964	35/70/120 mm ²	457 g	225 x 65 x 29 mm

C21



CABLE CUTTER

Low weight, high leverage
Low handforce required due to favourable lever ratio and special blade geometry
For cutting copper and aluminium single conductors as well as multiple stranded cables
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
Not suitable for steel wire and wire ropes
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched. Adjustable bolted joint. Cutting capacity copper cable, multiple-stranded 150 mm²
Cutting capacity copper cable, multiple-stranded Ø 27 mm

KABELSCHERE

Geringes Gewicht, hohe Übersetzung
Geringer Kraftaufwand durch günstige Übersetzungsverhältnisse und spezielle Schneidengeometrie
Zum Schneiden von Cu- und Al-Kabeln, ein- und mehrdrähtig
Gehärtete Schneiden mit Präzisionsschliff
Schneidet glatt und sauber, ohne zu quetschen
Nicht für Stahldraht und Drahtseile geeignet
Klemmschutz verhindert Quetschverletzungen
Nachstellbares Schraubgelenk
Schneidwert Cu-Kabel, mehrdrähtig 150 mm²
Schneidwert Cu-Kabel, mehrdrähtig Ø 27 mm

NOŻYCE DO KABLI

Niewielka masa, wysokie przełożenie
Wysokie przełożenie redukujące siłę potrzebną do obsługi oraz optymalna geometria ostrza
Do cięcia kabli miedzianych i aluminiumowych, jedno- i wielożyłowych
Precyzyjnie wykończone, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez miażdżenia i deformacji
Nieodpowiednie do cięcia drutu i lin stalowych
Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców zapobiegające skaleczeniom
Złącze skręcane z możliwością regulacji
Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego 150 mm²
Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego Ø 27 mm

Model	EAN	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C21	4003773069966	1 090 g	500 x 160 x 35 mm
C21 VDE	4003773026785	1 477 g	500 x 175 x 41 mm

C29



CABLE CUTTER

Low weight, high leverage
Low handforce required due to favourable lever ratio and special blade geometry
For cutting copper and aluminium single conductors as well as multiple stranded cables
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation. Pinch guard prevents operators' fingers being pinched. Adjustable bolted joint
Cutting capacity copper cable, multiple-stranded 240 mm². Cutting capacity copper cable, multiple-stranded Ø 38 mm

KABELSCHERE

Geringes Gewicht, hohe Übersetzung
Geringer Kraftaufwand durch günstige Übersetzungsverhältnisse und spezielle Schneidengeometrie
Zum Schneiden von Cu- und Al-Kabeln, ein- und mehrdrähtig
Gehärtete Schneiden mit Präzisionsschliff
Schneidet glatt und sauber, ohne zu quetschen
Nicht für Stahldraht und Drahtseile geeignet
Klemmschutz verhindert Quetschverletzungen
Nachstellbares Schraubgelenk
Schneidwert Cu-Kabel, mehrdrähtig 240 mm²
Schneidwert Cu-Kabel, mehrdrähtig Ø 38 mm

NOŻYCE DO KABLI

Niewielka masa, wysokie przełożenie
Wysokie przełożenie redukujące siłę potrzebną do obsługi oraz optymalna geometria ostrza
Do cięcia kabli miedzianych i aluminiumowych, jedno- i wielożyłowych
Precyzyjnie wykończone, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez miażdżenia i deformacji
Nieodpowiednie do cięcia drutu i lin stalowych
Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców zapobiegające skaleczeniom
Złącze skręcane z możliwością regulacji
Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego 240 mm²
Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego Ø 38 mm

Model	EAN	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C29	5904094077632	2600 g	800 x 220 x 40 mm

C25



CABLE CUTTER

Cable shears with adjustable telescopic handles allowing angular positioning
For cable diameters up to 38 mm, handles can be positioned at an angle to set the optimum handle width, which makes the shear also suitable for work in confined areas. Comfortable work thanks to ratchet action and low weight
Heavy duty telescopic handles made of oval aluminium tubing; extendable up to 770 mm for maximum leverage on large cable diameters; retractable down to 570 mm for minimum space requirements during transport
Replaceable cutting head
Extensive cutting range up to max. Ø 38 mm or max. 280 mm² (e.g. 4 x 70 mm² NYY) in copper and aluminium cables
Easier, neater cut due to optimised cutting edge geometry
Adjustable bolted joint

KABELSCHERE MIT TELESKOPSCHENKELN

Kabelschere mit verstell- und abwinkelbaren Teleskopschenkeln
Für Kabeldurchmesser bis 38 mm, abwinkelbare Schenkel zum Einstellen der optimalen Schenkelweite, auch geeignet zum Arbeiten in beengten Arbeitsbereichen
Komfortables Arbeiten durch Ratschenprinzip und geringes Gewicht
Hochbelastbare Teleskopschenkel aus Aluminium-Ovalrohr; ausziehbar bis auf 770 mm für maximalen Hebel bei großen Kabeldurchmessern; einschiebbar auf 570 mm für minimalen Platzbedarf beim Transport
Auswechselbarer Schneidkopf
Großer Schneidbereich bis max. Ø 38 mm oder max. 280 mm² (z. B. 4 x 70 mm² NYY) bei Cu- und Al-Kabeln
Leichter, sauberer Schnitt durch optimierte Schneidengeometrie
Nachstellbares Schraubgelenk

NOŻYCE DO KABLI Z RĘKOJEŚCIĄ TELESKOPOWĄ

Nożyce do cięcia kabli z regulowanymi i ustawianymi kątowno ramionami teleskopowymi
Do cięcia kabli o średnicy do 38 mm, regulowany kąt ustawienia ramion umożliwia optymalną regulację szerokości uchwytu, idealny zwłaszcza do pracy w trudno dostępnych miejscach
Komfortowa praca dzięki mechanizmowi zapadkowemu i niewielkiej wadze
Bardzo wytrzymałe na obciążenia ramiona teleskopowe z owalnej rury aluminiowej
Wymienna głowka tnąca
Duży zakres cięcia do maks. Ø 38 mm lub maks. 280 mm² (np. 4x70 mm² NYY) w przypadku przewodów miedzianych i aluminiowych
Łatwiejsze i czystsze cięcie dzięki zoptymalizowanej geometrii ostrzy
Złącze skręcane z możliwością regulacji

Model	EAN	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C25	4003773071556	1980 g	570 x 160 x 45 mm

C77



CABLE AND WIRE ROPE CUTTERS

Low weight, high transmission ratio
High transmission ratio reducing the force required for operation and optimal blade geometry
For cutting copper and aluminium cables, single and multi-core and steel cables
Precisely finished, hardened blades
Cutting range copper, multi-core cable 150 mm²
Cutting range copper, multi-core cable Ø 16 mm
Steel cable Ø 10 mm

KABEL- UND DRAHTSEILSCHERE

Geringes Gewicht, hohe Übersetzung
Hohes Übersetzungsverhältnis für geringeren Kraftaufwand beim Bedienen und optimale Klingengeometrie
Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabeln, ein- und mehradrig, sowie Stahlkabeln
Präzise gefertigte, gehärtete Klingen.
Schneidbereich für mehradrige Kupferkabel 150 mm². Schneidbereich für mehradrige Kupferkabel Ø 16 mm
Stahlseil Ø 10 mm

NOŻYCE DO KABLI I LINEK STAŁOWYCH

Niewielka masa, wysokie przełożenie
Wysokie przełożenie redukujące siłę potrzebną do obsługi oraz optymalna geometria ostrza
Do cięcia kabli miedzianych i aluminiowych, jedno- i wielożyłowych oraz linek stalowych
Precyzyjnie wykończone, hartowane ostrza
Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego 150 mm². Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego Ø 16 mm
Linka stalowa Ø 10 mm

Model	EAN	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C77	5904094077632	2600 g	800 x 220 x 40 mm

C37 | C34



CABLE CUTTER

Little handforce required due to very high transmission ratio
Simple handling as a result of low weight and compact design - can be used even in confined areas
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
One-hand operation using ratchet principle
Two-stage ratchet drive for easy cutting
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting
Composite handle

KABELSCHERE

Geringe Handkraft erforderlich durch sehr hohe Übersetzung
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht und kompakte Bauweise – auch in beengten Bereichen einsetzbar
Nicht geeignet für Stahldrähte, Drahtseile und feindrähtige (hochflexible) Leiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Sauberer und glatter Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Einhandbedienung durch Ratschenprinzip
Zweistufiger Ratschenantrieb für leichtes Schneiden
Ein Klemmschutz verhindert, dass die Finger des Bedieners eingeklemmt werden
Fester Griff mit Auflagefläche zum Ablegen der Zange beim Schneiden
Verbundgriff

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM

Niewielka siła potrzebna do pracy dzięki bardzo wysokiemu przełożeniu
Łatwa obsługa dzięki niskiej wadze i kompaktowej konstrukcji - można używać nawet w ciasnych przestrzeniach
Nie nadaje się do drutu stalowego, lin stalowych i przewodów cienkożyłowych (bardzo elastycznych)
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez zgniatania i odkształcania
Obsługa jedną ręką dzięki zasadzie zapadki
Dwustopniowy napęd zapadkowy dla łatwego cięcia
Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem zapobiega przytrzaśnięciu palców operatora
Stały uchwyt z obszarem podparcia do odkładania szczyptę podczas cięcia
Rękojeści kompozytowe

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C37	5904094071449	62 mm	800 g	297 x 80 x 22 mm
C34	5904094071425	34 mm	600 g	261 x 70 x 22 mm

C35



CABLE CUTTER - BLADES OPEN

Little handforce required due to very high transmission ratio
Simple handling as a result of low weight and compact design - can be used even in confined areas
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
One-hand operation using ratchet principle
Two-stage ratchet drive for easy cutting
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting
Composite handle

KABELSCHNEIDER - KLINGEN GEÖFFNET

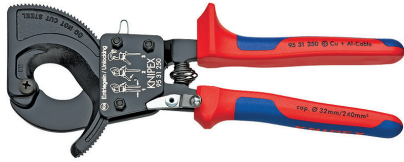
Geringe Handkraft erforderlich durch sehr hohe Übersetzung
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht und kompakte Bauweise – auch in beengten Bereichen einsetzbar
Nicht geeignet für Stahldrähte, Drahtseile und feindrähtige (hochflexible) Leiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Sauberer und glatter Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Einhandbedienung durch Ratschenprinzip
Zweistufiger Ratschenantrieb für leichtes Schneiden
Ein Klemmschutz verhindert, dass die Finger des Bedieners eingeklemmt werden
Fester Griff mit Auflagefläche zum Ablegen der Zange beim Schneiden
Verbundgriff

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM OSTRZE OTWARTE

Niewielka siła potrzebna do pracy dzięki bardzo wysokiemu przełożeniu
Łatwa obsługa dzięki niskiej wadze i kompaktowej konstrukcji - można używać nawet w ciasnych przestrzeniach
Nie nadaje się do drutu stalowego, lin stalowych i przewodów cienkożyłowych (bardzo elastycznych)
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez zgniatania i odkształcania
Obsługa jedną ręką dzięki zasadzie zapadki
Dwustopniowy napęd zapadkowy dla łatwego cięcia
Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem zapobiega przytrzaśnięciu palców operatora
Stały uchwyt z obszarem podparcia do odkładania szczyptę podczas cięcia
Rękojeści kompozytowe

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C35	5904094071432	34 mm	820 g	298 x 80 x 22 mm

C33



CABLE CUTTER

Little handforce required due to very high transmission ratio
Simple handling as a result of low weight and compact design - can be used even in confined areas
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
One-hand operation using ratchet principle
Two-stage ratchet drive for easy cutting
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting

KABELSCHNEIDER

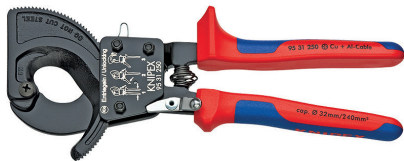
Geringe Handkraft erforderlich durch sehr hohe Übersetzung
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht und kompakte Bauweise – auch in beengten Bereichen einsetzbar
Nicht geeignet für Stahldrähte, Drahtseile und feindrähtige (hochflexible) Leiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Sauberer und glatter Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Einhandbedienung durch Ratschenprinzip
Zweistufiger Ratschenantrieb für leichtes Schneiden
Ein Klemmschutz verhindert, dass die Finger des Bedieners eingeklemmt werden
Fester Griff mit Auflagefläche zum Ablegen der Zange beim Schneiden

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM

Niewielka siła potrzebna do pracy dzięki bardzo wysokiemu przełożeniu
Łatwa obsługa dzięki niskiej wadze i kompaktowej konstrukcji - można używać nawet w ciasnych przestrzeniach
Nie nadaje się do drutu stalowego, lin stalowych i przewodów cienkożyłowych (bardzo elastycznych)
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez zgniatania i odkształcania
Obsługa jedną ręką dzięki zasadzie zapadki
Dwustopniowy napęd zapadkowy dla łatwego cięcia. Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem palców operatora
Stały uchwyt z obszarem podparcia do odkładania szczyptic podczas cięcia.

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C33	4003773043935	32 mm	676 g	250 x 77 x 22 mm
C33 VDE	4003773026884	32 mm	652 g	250 x 115 x 20 mm

C36



CABLE CUTTER

Little handforce required due to very high transmission ratio
Simple handling as a result of low weight and compact design - can be used even in confined areas
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
One-hand operation using ratchet principle
Two-stage ratchet drive for easy cutting
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting

KABELSCHNEIDER

Geringe Handkraft erforderlich durch sehr hohe Übersetzung
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht und kompakte Bauweise – auch in beengten Bereichen einsetzbar
Nicht geeignet für Stahldrähte, Drahtseile und feindrähtige (hochflexible) Leiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Sauberer und glatter Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Einhandbedienung durch Ratschenprinzip
Zweistufiger Ratschenantrieb für leichtes Schneiden. Ein Klemmschutz verhindert, dass die Finger des Bedieners eingeklemmt werden
Fester Griff mit Auflagefläche zum Ablegen der Zange beim Schneiden

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM

Niewielka siła potrzebna do pracy dzięki bardzo wysokiemu przełożeniu
Łatwa obsługa dzięki niskiej wadze i kompaktowej konstrukcji - można używać nawet w ciasnych przestrzeniach. Nie nadaje się do drutu stalowego, lin stalowych i przewodów cienkożyłowych (bardzo elastycznych).
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza. Czyste i gładkie cięcie bez zgniatania i odkształcania. Obsługa jedną ręką dzięki zasadzie zapadki. Dwustopniowy napęd zapadkowy dla łatwego cięcia. Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem palców operatora. Stały uchwyt z obszarem podparcia do odkładania szczyptic podczas cięcia.

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C36	4003773043942	52 mm	860 g	280 x 131 x 34 mm
C36 VDE	4003773026891	52 mm	835 g	280 x 135 x 28 mm

C40



CABLE CUTTER

Little handforce required due to very high transmission ratio
Simple handling as a result of low weight and compact design - can be used even in confined areas
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
One-hand operation using ratchet principle
Two-stage ratchet drive for easy cutting
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting

KABELSCHERE

Geringe Handkraft erforderlich durch sehr hohe Übersetzung
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht und kompakte Bauweise – auch in beengten Bereichen einsetzbar
Nicht geeignet für Stahladräfte, Drahtseile und feindrähtige (hochflexible) Leiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Saubere und glatte Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Einhandbedienung durch Ratschenprinzip
Zweistufiger Ratschenantrieb für leichtes Schneiden. Ein Klemmschutz verhindert, dass die Finger des Bedieners eingeklemmt werden
Fester Griff mit Auflagefläche zum Ablegen der Zange beim Schneiden

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM

Niewielka siła potrzebna do pracy dzięki bardzo wysokiemu przełożeniu
Łatwa obsługa dzięki niskiej wadze i kompaktowej konstrukcji - można używać nawet w ciasnych przestrzeniach
Nie nadaje się do drutu stalowego, lin stalowych i przewodów cienkożyłowych (bardzo elastycznych)
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez zgniatania i odkształcania. Obsługa jedną ręką dzięki zasadzie zapadki. Dwustopniowy napęd zapadkowy dla łatwego cięcia. Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem zapobiega przytrzaśnięciu palców operatora. Stały uchwyt z obszarem podparcia do odkładania szczypiec podczas cięcia. Rękojeści kompozytowe

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C40	4003773075172	60 mm	825 g	320 x 149 x 30 mm
C40 VDE	4003773075189	60 mm	830 g	320 x 188 x 39 mm

C72



CABLE CUTTER - BLADES OPEN

(ratchet action) For steel wire armoured cables (SWA cable)
Cuts through steel wire armoured cables up to Ø 45 mm / 380 mm² (e.g. 4 x 95 mm²) using one or two-handed operation
Simple handling due to low weight (800 g) and compact design (315 mm length) – can also be used in confined areas
Precision-ground blades and induction-hardened cutting edges cut smoothly and neatly without crushing
Innovative high leverage three-stage ratchet-drive
Support area for putting down the pliers when cutting. Not suitable for cutting ACSR cable and wire rope!

KABELSCHNEIDER

(Ratschenprinzip) Für stahllarmierte Kabel (SWA-Kabel)
Durchtrennt stahllarmierte Kabel bis zu Ø 45 mm / 380 mm² (z. B. 4 x 95 mm²) in Ein- und Zweihandbetrieb
Robust. Handlich. Stabil.
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht (800 g) und kompakte Bauweise (315 mm Länge) – Einsatz auch unter beengten Platzverhältnissen möglich. Schneiden mit Präzisionsschliff und induktiv gehärteter Schneidkante schneiden glatt und sauber ohne zu quetschen
Innovativer Dreigang-Zahnkranztrieb mit hoher Übersetzung
Mit Standfläche zum Auflegen beim Schneiden
Nicht zum Schneiden von ACSR-Kabeln und Drahtseilen geeignet!

NOŻYCE DO KABLI

(z mechanizmem zapadkowym) Do kabli zbrojonych drutem stalowym (SWA)
Przecinają kable zbrojone drutem stalowym o średnicy do 45 mm / 380 mm² (np. 4 x 95 mm²) przy pomocy jednej lub dwóch rąk
Szybko. Poręcznie. Bezpiecznie.
Proste w obsłudze dzięki niewielkiej masie (800 g) i zwartej konstrukcji (długość 315 mm) – mogą być używane w miejscach o ograniczonym dostępie
Ostrza precyzyjnie szlifowane i hartowane indukcyjnie umożliwiają czyste cięcie bez deformowania krawędzi
Innowacyjny trójstopniowy mechanizm zapadkowy o wysokim przełożeniu
Z podpórka do położenia narzędzia podczas cięcia
Nieodpowiednie do cięcia kabli ACSR oraz lin stalowych!

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C72	4003773078562	45 mm	800 g	315 x 140 x 30 mm
C72 VDE	4003773078579	45 mm	800 g	315 x 140 x 30 mm

C51 | C52



CABLE CUTTER

(ratchet action) With telescopic handles
For copper and aluminium single conductors as well as multiple stranded cables - also with hard rubber or plastic sheath
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Also suitable for cables with iron sheath reinforcement
Little hand force required for cutting due to optimum transmission ratio
High cutting capacity due to two-hand operation and ratchet action
The blade can be opened in any cutting position
Handle length with multiple position adjustment from 400 - 610 mm (short transport length, individual adaptation to working conditions)

KABELSCHNEIDER

(Ratschenprinzip) Mit Teleskopschenkeln
Für Cu- und Al-Kabel, ein- und mehrdrähtig – auch mit hartem Gummi- oder Kunststoffmantel
Nicht für Stahldraht, Drahtseile und feinstdrähtige (hochflexible) Leiter geeignet
Auch für Kabel mit Bandeisenbewehrung geeignet
Kraftsparendes Schneiden durch optimale Übersetzungsverhältnisse
Hohe Schneidleistung durch Zweihandbedienung und Ratschenprinzip
Öffnen des Werkzeuges in jeder Schneidposition möglich
Schenkellänge mehrstufig verstellbar von 400 bis 610 mm (kurze Transportlänge, individuelle Anpassung an Arbeitsbedingungen)

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM

(z mechanizmem zapadkowym) I ramionami teleskopowymi
Do kabli miedzianych i aluminiowych, jedno- i wielożyłowych - również z izolacją z twardej gumy lub tworzywa sztucznego
Nie nadaje się do drutów stalowych, lin stalowych i bardzo drobnych (bardzo giętkich) przewodów
Przydatne także do cięcia kabli ze wzmacniającą powłoką stalową
Wymagają użycia niewielkiej siły dzięki optymalnemu przełożeniu dźwigni
Wysoka wydajność cięcia dzięki obsłudze dwiema rękami i mechanizmowi zapadkowemu
Ostrze może być cofnięte w każdej pozycji
Wielostopniowa regulacja długości ramion w zakresie 400–610 mm (niewielka długość transportowa, indywidualne dopasowanie do warunków pracy)

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C51	4003773071563	60 mm	3820 g	630 x 200 x 60 mm
C52	4003773071570	100 mm	4980 g	680 x 220 x 60 mm

C70



ACSR CABLE CUTTER

(ratchet action) For cables with a steel core
The cable cutter cuts through ACSR cable with a steel core (= Aluminium Conductor Steel Reinforced) up to Ø 32 mm
With one- or two-handed operation, the high leverage guarantees a simple, accurate cut
Handy and compact with highest performance
Extremely stable, dual guided of the revolving blade
No fanning out of the cable: precision-ground and induction-hardened cutting edge for a clean cut and long service life
Low handforce required due to two-stage gear drive with ratchet mechanism
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting
Locking mechanism for transporting with safely closed handles
All wearing parts are available as spare parts and exchangeable

ACSR FREILEITUNGSSCHNEIDER

(Ratschenprinzip) Für Freileitungsseile mit Stahlkern
Der Freileitungsschneider durchtrennt Freileitungsseile mit Stahlkern (ACSR = Aluminium Conductor Steel Reinforced) bis zu einem Durchmesser von 32 mm
Im Ein- und Zweihandbetrieb sorgt die hohe Übersetzung für einen leichten und präzisen Schnitt
Handlich und kompakt bei höchster Leistung
Extrem stabile, beidseitige Führung des umlaufenden Messers
Kein Auffächern des Kabels: Präzisionsschliff und induktiv gehärtete Schneidkante für einen sauberen Schnitt und lange Lebensdauer
Geringer Kraftaufwand durch Zweigang-Zahnkranztrieb mit Ratschenmechanismus
Festschenkel-Hülle mit Standfläche zum Auflegen beim Schneiden. Verriegelungsmechanismus für Transport mit sicher geschlossenen Griffen
Alle Verschleißteile sind als Ersatzteil erhältlich und auswechselbar

NOŻYCE DO CIĘCIA PRZEWODÓW NAPIĘTRZNYCH ACSR

(z mechanizmem zapadkowym) Do kabli z rdzeniem stalowym
Nożyce do cięcia przewodów napiętrzných ACSR ze stalowym rdzeniem (Aluminium Conductor Steel Reinforced) o średnicy do 32 mm
Przy obsłudze jedno- i dwuręcznej zwiększone przełożenie zapewnia łatwe i precyzyjne cięcie
Poręczne i kompaktowe o największej wydajności
Wyjątkowo stabilne, dwustronne prowadzenie obrotowego ostrza
Dokładne cięcie bez deformacji: szlifowane i hartowane indukcyjnie krawędzie tnące zapewniają czyste cięcie i długą żywotność
Niewielki wysiłek podczas pracy dzięki dwustopniowej przekładni z mechanizmem grzechotkowym. Nieruchoma rękojść z podpórką do położenia narzędzia podczas cięcia
Mechanizm ryglujący umożliwia złożenie rękojści na czas transportu. Wszystkie części eksploatacyjne są dostępne jako części zamienne i wymienne

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C70	4003773081241	32 mm	1310 g	340 x 135 x 30 mm

C71



ACSR CABLE CUTTER

(ratchet action) For cables with a steel core
The cable cutter cuts through ACSR cable with a steel core (= Aluminium Conductor Steel Reinforced) up to Ø 26 mm
With one- or two-handed operation, the high leverage guarantees a simple, accurate cut
Handy and compact with highest performance
Extremely stable, dual guided of the revolving blade
No fanning out of the cable: precision-ground and induction-hardened cutting edge for a clean cut and long service life
Low handforce required due to two-stage gear drive with ratchet mechanism
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting
Locking mechanism for transporting with safely closed handles

ACSR FREILEITUNGSSCHNEIDER

(Ratschenprinzip) Für Freileitungsseile mit Stahlkern
Der Freileitungsschneider durchtrennt Freileitungsseile mit Stahlkern (ACSR = Aluminium Conductor Steel Reinforced) bis zu einem Durchmesser von 26 mm
Im Ein- und Zweihandbetrieb sorgt die hohe Übersetzung für einen leichten und präzisen Schnitt. Handlich und kompakt bei höchster Leistung. Extrem stabile, beidseitige Führung des umlaufenden Messers
Kein Auffächern des Kabels: Präzisionsschliff und induktiv gehärtete Schneidkante für einen sauberen Schnitt und lange Lebensdauer
Geringer Kraftaufwand durch Zweigang-Zahnkranztrieb mit Ratschenmechanismus
Festschenkel-Hülle mit Standfläche zum Auflegen beim Schneiden. Verriegelungsmechanismus für Transport mit sicher geschlossenen Griffen

NOŻYCE DO CIĘCIA PRZEWODÓW NAPOWIETRZNYCH ACSR

(z mechanizmem zapadkowym) Do kabli z rdzeniem stalowym
Nożyce do cięcia przewodów napowietrznych ACSR ze stalowym rdzeniem (Aluminium Conductor Steel Reinforced) o średnicy do 26 mm
Przy obsłudze jedno- i dwuręcznej zwiększone przełożenie zapewnia łatwe i precyzyjne cięcie
Poręczne i kompaktowe o największej wydajności
Wyjątkowo stabilne, dwustronne prowadzenie obrotowego ostrza
Dokładne cięcie bez deformacji: szlifowane i hartowane indukcyjnie krawędzie tnące zapewniają czyste cięcie i długą żywotność
Niewielki wysiłek podczas pracy dzięki dwustopniowej przekładni z mechanizmem grzechotkowym. Nieruchoma rękojeść z podpórką do położenia narzędzia podczas cięcia
Mechanizm ryglujący umożliwia złożenie rękojeści na czas transportu.

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C71	5904094071487	26 mm	600 g	261 x 135 x 30 mm

C80



ACSR CABLE CUTTER

(ratchet action) For cables with a steel core
The cable cutter cuts through ACSR cable with a steel core (= Aluminium Conductor Steel Reinforced) up to Ø 30 mm
With one- or two-handed operation, the high leverage guarantees a simple, accurate cut
Handy and compact with highest performance
Extremely stable, dual guided of the revolving blade
No fanning out of the cable: precision-ground and induction-hardened cutting edge for a clean cut and long service life
Low handforce required due to two-stage gear drive with ratchet mechanism
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting
Locking mechanism for transporting with safely closed handles

ACSR FREILEITUNGSSCHNEIDER

(Ratschenprinzip) Für Freileitungsseile mit Stahlkern
Der Freileitungsschneider durchtrennt Freileitungsseile mit Stahlkern (ACSR = Aluminium Conductor Steel Reinforced) bis zu einem Durchmesser von 30 mm
Im Ein- und Zweihandbetrieb sorgt die hohe Übersetzung für einen leichten und präzisen Schnitt
Handlich und kompakt bei höchster Leistung
Extrem stabile, beidseitige Führung des umlaufenden Messers
Kein Auffächern des Kabels: Präzisionsschliff und induktiv gehärtete Schneidkante für einen sauberen Schnitt und lange Lebensdauer
Geringer Kraftaufwand durch Zweigang-Zahnkranztrieb mit Ratschenmechanismus
Festschenkel-Hülle mit Standfläche zum Auflegen beim Schneiden. Verriegelungsmechanismus für Transport mit sicher geschlossenen Griffen

NOŻYCE DO CIĘCIA PRZEWODÓW NAPOWIETRZNYCH ACSR

(z mechanizmem zapadkowym) Do kabli z rdzeniem stalowym
Wspomaganie łańcuchem
Nożyce do cięcia przewodów napowietrznych ACSR ze stalowym rdzeniem (Aluminium Conductor Steel Reinforced) o średnicy do 30 mm
Przy obsłudze jedno- i dwuręcznej zwiększone przełożenie zapewnia łatwe i precyzyjne cięcie
Poręczne i kompaktowe o największej wydajności
Wyjątkowo stabilne, dwustronne prowadzenie obrotowego ostrza
Dokładne cięcie bez deformacji: szlifowane i hartowane indukcyjnie krawędzie tnące zapewniają czyste cięcie i długą żywotność
Niewielki wysiłek podczas pracy dzięki dwustopniowej przekładni z mechanizmem grzechotkowym. Nieruchoma rękojeść z podpórką do położenia narzędzia podczas cięcia
Mechanizm ryglujący umożliwia złożenie rękojeści na czas transportu.

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C80	-	30 mm	5000 g	748 mm

C90



BOLT CUTTER

Robust cutting edges are additionally induction-hardened,
Forged-in stopper with comfortable shock-absorber
Good access due to very flat construction of head and joint area
Ergonomically angled handles to minimise effort
Sturdy non-slip multi-component handle sleeves
High cutting performance with minimum effort due to optimum coordination of the cutting edge angle and transmission ratio

BOLZENSCHNEIDER

Robuste Schneiden zusätzlich induktiv gehärtet,
Angeschmiedeter Anschlag mit komfortablem Dämpfer
Gute Zugänglichkeit durch sehr flachen Kopf- und Gelenkbereich
Schenkel ergonomisch abgewinkelt für ermüdungsarmes Arbeiten
Hohe Schneidleistung bei geringem Kraftaufwand durch optimale Abstimmung von Schneidenwinkel und Übersetzungsverhältnis

NOŻYCE DŹWIGNIOWE DO PRĘTÓW

Ostrza dodatkowo hartowane
Kuty ogranicznik z komfortowym amortyzatorem
Wąska główka i złącze umożliwia pracę w trudno dostępnych miejscach
Ergonomiczne ramiona zapewniają efektywną pracę
Solidne rękojeści

Model	Średnica Ø	Długość	Waga
C90	6 mm	350 mm	1000 g
C91	7 mm	450 mm	1450 g
C92	10 mm	600 mm	2500 g
C93	12 mm	750 mm	3800 g
C94	14 mm	6000 mm	6000 g
C95	16 mm	1050 mm	7800 g

7172



BOLT CUTTER

Cutting capacity up to 48 HRC hardness
Robust cutting edges are additionally induction-hardened, cutting edge hardness approx. 62 HRC
Forged-in stopper with comfortable shock-absorber
Good access due to very flat construction of head and joint area
Ergonomically angled handles to minimise effort
Sturdy non-slip two-colour multi-component handle sleeves
Precise adjustment (12 positions) by eccentric bolt
High cutting performance with minimum effort due to optimum coordination of the cutting edge angle and transmission ratio
Bolted cutter head, replaceable

BOLZENSCHNEIDER

Schneidleistung bis 48 HRC Härte
Robuste Schneiden zusätzlich induktiv gehärtet, Schneidhärte ca. 62 HRC
Angeschmiedeter Anschlag mit komfortablem Dämpfer
Gute Zugänglichkeit durch sehr flachen Kopf- und Gelenkbereich
Schenkel ergonomisch abgewinkelt für ermüdungsarmes Arbeiten
Robuste und sehr griffige zweifarbige Mehrkomponenten-Hüllen
Präzises Einstellen (12fach) und Nachstellen durch Exzenterschrauben
Hohe Schneidleistung bei geringem Kraftaufwand durch optimale Abstimmung von Schneidenwinkel und Übersetzungsverhältnis
Verschraubter Messerkopf, auswechselbar

NOŻYCE DŹWIGNIOWE DO PRĘTÓW

Siła cięcia do 48 HRC
Ostrza dodatkowo hartowane indukcyjnie, twardość ostrzy ok. 62 HRC
Kuty ogranicznik z komfortowym amortyzatorem
Wąska główka i złącze umożliwia pracę w trudno dostępnych miejscach
Ergonomiczne ramiona zapewniają efektywną pracę
Solidne rękojeści dwukolorowe, dwukolorowe
Precyzyjne ustawianie (12-stopniowe) i regulacja za pomocą śrub mimośrodowych
Optymalne połączenie kąta ostrza i przełożenia dźwigni z punktem obrotu, przesuniętym w bok, zapewnia wysoką wydajność cięcia przy minimalnym nakładzie siły
Wymienna główka tnąca

Model	EAN	Średnica Ø	Długość	Waga
7172 460	4003773066750	8 mm	460 mm	2100 g
7172 610	4003773066767	9 mm	610 mm	2550 g
7172 760	4003773066774	11 mm	760 mm	4250 g
7172 910	4003773066781	13 mm	910 mm	4950 g

E02 MINI



ACSR



Ø 26mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 26 MM MODEL E02 MINI

For cutting Al/St cables (ACSR), round materials (Cu, Al) as well as armoured cables and stay wire
Protected cutting mechanism through plastic housing
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Scissor type head
Weight 4,5 kg
Working range
ACSR - 26 mm
Al. - 26mm
Cu - 26 mm
Armored cables - 26 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 50 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 491x118x75 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 2.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 26 MM MODELL E02 MINI

Zum Schneiden von Al/St-Seilen (ACSR), Rundmaterialien (Cu, Al) sowie armierten Kabeln als auch Abspannseilen (stay wire)
Geschützte Schneidmechanik durch Kunststoffgehäuse
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrückauftaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Scherenkopf
Gewicht 4,5 kg
Arbeitsumfang
ACSR - 26 mm
Al. - 26mm
Cu - 26mm
Panzerkabel - 26 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 50 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 491x118x75 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 2,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 26 MM MODEL E02 MINI

Do cięcia kabli Al/St (AFL), materiałów okrągłych (Cu, Al), a także kabli pancernych i drutu odciągowego
Ochrona mechanizmu tnącego dzięki obudowie z tworzywa sztucznego
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta, obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ nożycowy
Waga 4,5 kg
Zakres pracy
AFL - 26 mm
Al. - 26mm
Cu - 26 mm
Kable zbrojone - 26 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 50 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 491x118x75 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 2,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E02/1



ACSR



Ø 45mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 45 MM MODEL E02/1

For cutting Al/St cables (ACSR), round materials (Cu, Al) as well as armoured cables and stay wire
Quick-change cutting blades

Characteristics

Guillotine type head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 5,5 kg
Working range
ACSR - 45 mm
Al. - 45 mm
Cu - 45 mm
Armored cables - 45 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 450x70x280 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 45 MM MODELL E02/1

Zum Schneiden von Al/St-Seilen (ACSR), Rundmaterialien (Cu, Al) sowie armierten Kabeln als auch Abspannseilen (stay wire)
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Guillotine-Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunktage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 5,5 kg
Arbeitsumfang
ACSR - 45 mm
Al. - 45 mm
Cu - 45 mm
Panzerkabel - 45 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 450x70x280 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku - Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 45 MM MODEL E02/1

Do cięcia kabli Al/St (AFL), materiałów okrągłych (Cu, Al), a także kabli pancernych i drutu odciągowego
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Waga 5,5 kg
Zakres pracy
AFL - 45 mm
Al. - 45 mm
Cu - 45 mm
Kable zbrojone - 45 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 450x70x280 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E02/2



ACSR



Ø 55mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 55 MM MODEL E02/2

For cutting Al/St cables (ACSR), round materials (Cu, Al) as well as armoured cables and stay wire. Quick-change cutting blades.

Characteristics

Guillotine type head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 8,3 kg
Working range
ACSR - 55 mm
Al. - 55 mm
Cu - 55 mm
Armored cables - 55 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 120 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 510x70x280 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 55 MM MODELL E02/2

Zum Schneiden von Al/St-Seilen (ACSR), Rundmaterialien (Cu, Al) sowie armierten Kabeln als auch Abspannseilen (stay wire). Schnell wechselbare Schneidmesser.

Eigenschaften

Guillotine-Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauf-taste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraum-beleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Service-anzeige

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 8,3 kg
Arbeitsumfang
ACSR - 55 mm
Al. - 55 mm
Cu - 55 mm
Panzerkabel - 55 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 130 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 510x70x280 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku - Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 55 MM MODEL E02/2

Do cięcia kabli Al/St (AFL), materiałów okrągłych (Cu, Al), a także kabli pancernych i drutu odciągowego. Szybka wymiana ostrzy tnących.

Charakterystyka

Głowica typ gilotynowy, obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ gilotynowy, obrotowa
Waga 8,3 kg
Zakres pracy
AFL - 55 mm
Al. - 55 mm
Cu - 55 mm
Kable zbrojone - 55 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 120 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 510x70x280 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E01 MINI



Al/Cu



Ø 50mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 50 MM MODEL E01 MINI

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Protected cutting mechanism through plastic housing
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Scissor type head
Weight 3,9 kg
Working range
Al. – 50 mm
Cu – 50 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 468x133x75 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 2.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 50 MM MODELL E01 MINI

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Geschützte Schneidmechanik durch Kunststoffgehäuse
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Scherenkopf
Gewicht 3,9 kg
Arbeitsumfang
Al. – 50 mm
Cu – 50 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 468x133x75 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 2,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 50 MM MODEL E01 MINI

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Ochrona mechanizmu tnącego dzięki obudowie z tworzywa sztucznego
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta, obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ nożycowy
Waga 3,9 kg
Zakres pracy
Al. – 50 mm
Cu - 50 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 468x133x75 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 2,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E03



Al/Cu



Ø 50mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 50 MM MODEL E03

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Guillotine type head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 4,2 kg
Working range
Al. – 50 mm
Cu - 50 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 440x70x280 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 50 MM MODELL E03

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Guillotine-Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklaftaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 4,2 kg
Arbeitsumfang
Al. – 50 mm
Cu – 50 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 440x70x280 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 50 MM MODEL E03

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Waga 4,2 kg
Zakres pracy
Al. – 50 mm
Cu – 50 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 440x70x280 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E04



Al/Cu



Ø 85mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 85 MM MODEL E04

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Guillotine type head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 6,7 kg
Working range
Al. – 85 mm
Cu - 85 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 550x70x280 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 85 MM MODELL E04

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Guillotine-Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 6,7 kg
Arbeitsumfang
Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 550x70x280 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 85 MM MODEL E04

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Waga 6,7 kg
Zakres pracy
Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 550x70x280 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E05



Al/Cu



Ø 105mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 105 MM MODEL E05

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Guillotine type head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 10,7 kg
Working range
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 132 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 640x90x280 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 105 MM MODELL E05

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Guillotine-Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunktlage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 10,7 kg
Arbeitsumfang
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 132 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 640x90x280 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku - Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 105 MM MODEL E05

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Waga 10,7 kg
Zakres pracy
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 132 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 640x90x280 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E06



Al/Cu



Ø 65mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 65 MM MODEL E06

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Open head, rotatable
Weight 5,8 kg
Working range
Al. – 65 mm
Cu - 65 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 500x368x86 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 65 MM MODELL E06

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklaftaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Offener Kopf, drehbar
Gewicht 5,8 kg
Arbeitsumfang
Al. – 65 mm
Cu – 65mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 500x368x86 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 65 MM MODEL E06

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica otwarta , obrotowa
Waga 5,8 kg
Zakres pracy
Al. – 65 mm
Cu – 65 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 500x368x86 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E07



Al/Cu



Ø 85mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 85 MM MODEL E07

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Open head, rotatable
Weight 6,7 kg
Working range
Al. – 85 mm
Cu - 85 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 515x386x86 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 85 MM MODELL E07

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Offener Kopf, drehbar
Gewicht 6,7 kg
Arbeitsumfang
Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 515x386x86 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 85 MM MODEL E07

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica otwarta , obrotowa
Waga 6,7 kg
Zakres pracy
Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 515x386x86 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E08



Al/Cu



Ø 105mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 105 MM MODEL E08

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Open head, rotatable
Weight 10,7 kg
Working range
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 200 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 550x420x90 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 105 MM MODELL E08

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Offener Kopf, drehbar
Gewicht 10,7 kg
Arbeitsumfang
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 200 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 550x420x90 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku - Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 105 MM MODEL E08

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica otwarta , obrotowa
Waga 10,7 kg
Zakres pracy
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 200 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 550x420x90 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E09

Al/Cu



Ø 120mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 120 MM MODEL E09

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Open head, rotatable
Weight 12,5 kg
Working range
Al. – 120mm
Cu - 120 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 200 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 650x520x90 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 120 MM MODELL E09

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Offener Kopf, drehbar
Gewicht 12,5 kg
Arbeitsumfang
Al. – 120 mm
Cu – 120 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 200 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 650x520x90 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 120 MM MODEL E09

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica otwarta , obrotowa
Waga 12,5 kg
Zakres pracy
Al. – 120 mm
Cu – 120 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 200 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 650x520x90 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

H01



ACSR



Ø 45mm



HAND-OPERATED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 45 MM MODEL H01

Cuts armoured copper and aluminium cables and Al/St cables (ACSR)
Also suitable for round material made of Al, Cu and steel

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 5,8 kg

Working range

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
ACSR – 45 mm
Steel rope – 6x7, 6x12, 6x19 max 24 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 60 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 550x144 mm

HANDHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 45 MM MODEL H01

Schneidet armierte Kupfer- und Aluminiumkabel sowie Al/St-Kabel (ACSR)
Auch für Rundmaterial aus Al, Cu und Stahl geeignet

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufige Hydraulik mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitssende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 5,8 kg

Arbeitsbereich

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
ACSR – 45 mm
Stahlseil – 6x7, 6x12, 6x19 max. 24 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 60 kN
Drehbarer Kopf um 360 Grad
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 550 x 144 mm

NOŻYCE HYDRAULICZNE RĘCZNE Ø 45 MM MODEL H01

Cięcie opancerzone kable miedziane i aluminiumowe oraz kable Al/St (AFL)
Nadaje się również do okrągłych materiałów wykonanych z Al, Cu i stali

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 5,8 kg

Zakres roboczy

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
AFL – 45 mm
Lina stalowa – 6x7, 6x12, 6x19 maks. 24 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 60 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 550x144 mm

H04



Al/Cu



Ø 85mm



HAND-OPERATED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 85 MM MODEL H04

Cuts copper and aluminium cables with lightweight steel armouring
Large cutting range

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type he4ad, rotatable
Weight 6,4 kg

Working range

Al. – 85 mm
Cu – 85mm
Working pressure 700 bar
Pressure 60 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 683x186 mm

HANDHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 85 MM MODELL H04

Schneidet Kupfer- und Aluminiumkabel mit leichter Stahlarmierung
Großer Schneidbereich

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufiges Hydrauliksystem mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 6,4 kg

Arbeitsbereich

Al – 85 mm
Cu – 85 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druckkraft 60 kN
Drehbarer Kopf um 360 Grad
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 683 x 186 mm

NOŻYCE HYDRAULICZNE RĘCZNE Ø 85 MM MODEL H04

Tnie kable miedziane i aluminiowe z lekkim stalowym pancerzem
Duży zakres cięcia

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 6,4 kg

Zakres pracy

Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 60 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 683x186 mm

G02/1



ACSR



Ø 45mm



HYDRAULIC CUTTING HEAD Ø 45 MM MODEL G02/1

Cuts armoured copper and aluminium cables and Al/St cables (ACSR)
Also suitable for round material made of Al, Cu and steel

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 4,5 kg

Working range

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
ACSR – 45 mm
Steel rope – 6x7, 6x12, 6x19 max 24 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 60 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 346 mm

HYDRAULISCHER SCHNEIDKOPF Ø 45 MM MODEL G02/1

Schneidet armierte Kupfer- und Aluminiumkabel sowie Al/St-Kabel (ACSR)
Auch für Rundmaterial aus Al, Cu und Stahl geeignet

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufige Hydraulik mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 4,5 kg

Arbeitsbereich

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
ACSR – 45 mm
Stahlseil – 6x7, 6x12, 6x19 max. 24 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 60 kN
Drehbarer Kopf um 360 Grad
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 346 mm

GŁÓWICA HYDRAULICZNA Ø 45 MM MODEL G02/1

Cięcie opancerzone kable miedziane i aluminium oraz kable Al/St (AFL)
Nadaje się również do okrągłych materiałów wykonanych z Al, Cu i stali

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 4,5 kg

Zakres roboczy

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
AFL – 45 mm
Lina stalowa – 6x7, 6x12, 6x19 maks. 24 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 60 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 346 mm

G02/2



ACSR



Ø 55mm



HYDRAULIC CUTTING HEAD Ø 55 MM MODEL G02/2

Cuts armoured copper and aluminium cables and Al/St cables (ACSR)
Also suitable for round material made of Al, Cu and steel

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 5,6 kg

Working range

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
ACSR – 45 mm
Steel rope – 6x7, 6x12, 6x19 max 24 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 60 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 380 mm

HYDRAULISCHER SCHNEIDKOPF Ø 55 MM MODEL G02/2

Schneidet armierte Kupfer- und Aluminiumkabel sowie Al/St-Kabel (ACSR)
Auch für Rundmaterial aus Al, Cu und Stahl geeignet

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufige Hydraulik mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 5,6 kg

Arbeitsbereich

Al – 55 mm
Cu – 55 mm
ACSR – 55 mm
Stahlseil – 6x7, 6x12, 6x19 max. 24 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 60 kN
Drehbarer Kopf um 360 Grad
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 380 mm

GŁÓWICA HYDRAULICZNA Ø 55 MM MODEL G02/2

Cięcie opancerzone kable miedziane i aluminium oraz kable Al/St (AFL)
Nadaje się również do okrągłych materiałów wykonanych z Al, Cu i stali

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 5,6 kg

Zakres roboczy

Al – 55 mm
Cu – 55 mm
AFL – 55 mm
Lina stalowa – 6x7, 6x12, 6x19 maks. 24 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 60 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 380 mm

G04



Al/Cu



Ø 85mm



HYDRAULIC CUTTING HEAD Ø 85 MM MODEL G04

Pin head lock
Lightweight compact design
Cuts copper and aluminum cables with lightweight steel armouring

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 4,8 kg

Working range

Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 60 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 395 mm

HYDRAULISCHER SCHNEIDKOPF Ø 85 MM MODELL G04

Stiftkopfverriegelung
Leichtbauweise
Schneidet Kupfer- und Aluminiumkabel mit leichter Stahlarmierung

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufige Hydraulik mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 4,8 kg

Arbeitsbereich

Al – 85 mm
Cu – 85 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 60 kN
Kopf um 360 Grad drehbar
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 395 mm

GŁÓWICA HYDRAULICZNA Ø 85 MM MODEL G04

Cięcie opancerzone kable miedziane i aluminiowe Al. Cu

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 4,8 kg

Zakres roboczy

Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 60 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 395 mm

G05

Al/Cu



Ø 105mm



HYDRAULIC CUTTING HEAD Ø 105 MM MODEL G05

Pin head lock
Lightweight compact design
Cuts copper and aluminum cables with lightweight steel armouring

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 7,5 kg

Working range

Al – 105 mm
Cu – 105 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 120 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 570 mm

HYDRAULISCHER SCHNEIDKOPF Ø 105 MM MODELL G05

Stiftkopfverriegelung
Leichtbauweise
Schneidet Kupfer- und Aluminiumkabel mit leichter Stahlarmierung

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufige Hydraulik mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 7,5 kg

Arbeitsbereich

Al – 105 mm
Cu – 105 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Schneidkraft 120 kN
Kopf um 360 Grad drehbar
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 570 mm

GŁÓWICA HYDRAULICZNA Ø 105 MM MODEL G05

Cięcie opancerzone kable miedziane i aluminiowe Al. Cu

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 4,8 kg

Zakres roboczy

Al – 105 mm
Cu – 105 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 120 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 570 mm

G06 | G07



Al/Cu



HYDRAULIC CUTTING HEAD

Cuts copper and aluminium cables with lightweight steel armouring
Suitable for fine-stranded cable and telecommunication cable
Safe operations due to high ground stability by double handles
Improved cutting characteristics due to new cutting geometry

Characteristics

Open head with quick coupling, 360° rotation when not pressurised
For connecting to hydraulic pumps with 700 bar operating pressure
for best possible results
Uniform cut by knife guide

HYDRAULISCHER SCHNEIDKOPF

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminium-Kabeln mit leichter Stahlarmierung
Geeignet für feindrähtige Kabel und Telekommunikationskabel (kabeltypabhängig)
Sicheres Arbeiten aufgrund hoher Bodenstandfestigkeit durch Doppelgriff
Verbesserte Schneideigenschaften durch neue Schneidengeometrie

Eigenschaften

Offener Kopf mit Schnellkupplung, im drucklosen Zustand 360° drehbar
Zum Anschluss an hydraulische Pumpen mit 700 bar Betriebsdruck für optimale Ergebnisse
Gleichmäßiger Schnitt durch Messerführung

GŁOWICA HYDRAULICZNA

Cięcie kabli miedzianych i aluminiumowych z lekkim stalowym pancerzem
Nadaje się do kabli cienkożyłowych i telekomunikacyjnych
Ulepszone właściwości cięcia dzięki nowej geometrii cięcia

Charakterystyka

Otwarta głowica z szybkozłączką, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
Do podłączania do pomp hydraulicznych o ciśnieniu roboczym 700 barów
dla uzyskania najlepszych możliwych rezultatów
Jednolite cięcie dzięki prowadnicy noża

Model	Al	Cu	Working pressure Betriebsdruck Ciśnienie robocze	Cutting force Schneidkraft Siła ciecicia	Weight Gewicht Waga
G06	65 mm	65 mm	700 bar	30 kN	4,8 kg
G07	85 mm	85 mm	700 bar	30 kN	5,2 kg

G08 | G09



Al/Cu



Model	Al	Cu	Working pressure Betriebsdruck Ciśnienie robocze	Cutting force Schneidkraft Siła ciecicia	Weight Gewicht Waga
G08	105 mm	105 mm	700 bar	75 kN	7,7 kg
G09	120 mm	120 mm	700 bar	55 kN	8,7 kg

CP 1096



CP 1086 | 1120



HYDRAULIC SAFETY CUTTER WITH FOOT PUMP

Safety cutter for safe cutting of live Cu/Al cables without steel armouring which, in case of a failure, may carry voltages of up to 60 kV
Single-core lives cables without steel armouring can be cut under voltage of up to 60 kV

HYDRAULISCHES SICHERHEITS- SCHNEIDGERÄT MIT FUSSPUMPE

Sicherheits-Schneidgerät zum sicheren Schneiden stromführender Cu/Al-Kabel ohne Stahlarmierung, die im Fehlerfall Spannungen bis zu 60 kV führen können.
Einadrige stromführende Kabel ohne Stahlarmierung können unter Spannungen bis zu 60 kV geschnitten werden.

ZESTAW HYDRAULICZNY Z POMPĄ NOŻNĄ

Urządzenie nożycowe do bezpiecznego cięcia przewodów Cu/Al pod napięciem bez pancerza stalowego, które w razie awarii mogą przenosić napięcia do 60 kV
Jednożyłowe przewody pod napięciem bez pancerza stalowego – cięcie pod napięciem do 60 kV Hz

Model	Al	Cu	Working pressure Betriebsdruck Ciśnienie robocze	Dimensions pump Abmessungen pumpe Wymiary pompy	Dimensions head Abmessungen Förderhöhe Wymiary głowicy	Weight Gewicht Waga
CP 1086-W-1000-KV	85 mm	85 mm	700 bar	680x200x163 mm	405x143 mm	16,6 kg
CP 1096-W-1000-KV	95 mm	95 mm	700 bar	680x200x163 mm	407x245 mm	19,0 kg
CP 1120-W-1000-KV	120 mm	120 mm	700 bar	680x200x163 mm	556x185 mm	20,2 kg

B68RC3 - 95



B68RC3 - 85 | 120



BATTERY POWERED HYDRAULIC SAFETY CUTTER

Safety cutter for safe cutting of live Cu/Al cables without steel armouring which, in case of a failure, may carry voltages of up to 60 kV
Single-core live cables without steel armouring can be cut under voltage of up to 60 kV

AKKUHYDRAULISCHE SICHERHEITSSCHNEIDGERÄTE

Sicherheits-Schneidgerät zum sicheren Schneiden stromführender Cu/Al-Kabel ohne Stahlarmierung, die im Fehlerfall Spannungen bis zu 60 kV führen können.
Einadrige stromführende Kabel ohne Stahlarmierung können unter Spannungen bis zu 60 kV geschnitten werden.

ZESTAW HYDRAULICZNY Z POMPA AKUMULATOROWĄ

Urządzenie nożycowe do bezpiecznego cięcia przewodów Cu/Al pod napięciem bez pancerza stalowego, które w razie awarii mogą przenosić napięcia do 60 kV
Jednożyłowe przewody pod napięciem bez pancerza stalowego – cięcie pod napięciem do 60 kV Hz

Model	Al	Cu	Working pressure Betriebsdruck Ciśnienie robocze	Dimensions pump Abmessungen pumpe Wymiary pompy	Dimensions head Abmessungen Förderhöhe Wymiary głowicy	Weight Gewicht Waga
B68RC3-85	85 mm	85 mm	700 bar	417 x 236 x 212 mm	409 x 174 x 140 mm	13,7 kg
B68RC3-96	95 mm	95 mm	700 bar	417 x 236 x 212 mm	498 x 249 x 147 mm	17,3 kg
B68RC3-120	120 mm	120 mm	700 bar	417 x 236 x 212 mm	536 x 223 x 140 mm	18,4 kg

G10



MECHANICAL HEAD FOR MAKING HOLES

Model G10
type C
Weight - 16,0 kg
Working range (dies included)
Holes 13 - 15 - 17 - 19 - 21 mm
Punching thickness: 10 mm
Head depth - 65 mm

MECHANISCHER KOPF ZUM BOHREN VON LÖCHERN

Modell G10
C-Typ
Gewicht - 16,0 kg
Arbeitsbereich (inkl. Matrizen)
Löcher 13 - 15 - 17 - 19 - 21 mm
Schnittstärke: 10 mm
Kopftiefe - 65 mm

GŁOWICA MECHANICZNA DO WYKONYWANIA OTWORÓW

Model G10
typu C
Waga - 16,0 kg
Zakres pracy (wykrojniki w komplecie)
Otwory 13 - 15 - 17 - 19 - 21 mm
Grubość wykrawania: 10 mm
Głębokość głowicy - 65 mm

E31



BATTERY OPERATED HOLE PUNCH

Head Type C
Weight 10 kg
Working range ;
Head depth: 25 mm
Al.. thickness 6.5 mm
Cu thickness 6.5 mm
Steel angle thickness 6 mm
Dies included: 10.5 mm, 13.5 mm, 17.5 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 120 kN
Rotating head 360 degrees
Biodegradable oil
Height 360 / 405 mm with battery
Punching time 2.5-6 sec
Makita Li-Ion 18.0 V 5.0 Ah battery
Battery charging fast 30 min / std. 60 min
The set includes: punch, charger, battery, case, user manual
Options:
Additional battery

AKKU-LOCHER

Kopftyp C
Gewicht 10 kg
Arbeitsbereich:
Kopftiefe: 25 mm
Al-Stärke: 6,5 mm
Cu-Stärke: 6,5 mm
Stärke Stahlwinkel: 6 mm
Inklusive Matrizen: 10,5 mm, 13,5 mm, 17,5 mm
Arbeitsdruck: 700 bar
Druck: 120 kN
Drehkopf: 360 Grad
Biologisch abbaubares Öl
Höhe: 360 / 405 mm mit Akku
Stanzzeit: 2,5-6 Sek.
Makita Li-Ion 18,0 V 5,0 Ah Akku
Schnellladezeit: 30 Min. / Standardladezeit: 60 Min.
Set enthält: Locher, Ladegerät, Akku, Koffer, Bedienungsanleitung
Optionen:
Zusätzlicher Akku

AKUMULATOROWE NARZĘDZIE DO WYKRAWANIA OTWORÓW

Głowica typu C
Waga 10 kg
Zakres pracy ;
Głębokość głowicy : 25 mm
Grubość Al. 6,5 mm
Grubość Cu 6,5 mm
Grubość kątownika stalowego 6 mm
Wykrojniki w komplecie : 10,5 mm , 13,5 mm , 17,5 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 120 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Wysokość 360 / 405 mm z akumulatorem
Czas wykrawania 2,5-6 sek
Akumulator Makita Li-Ion 18,0 V 5,0 Ah
Ładowanie akumulatora szybkie 30 min / stand.60 min
W skład zestawu wchodzi : wykrawarka, ładowarka , akumulator , walizka , instrukcja obsługi
Opcje :
Dodatkowy akumulator

G31



HYDRAULIC HEAD FOR PUNCHING HOLES IN AL AND CU BUSBARS

Head type "C"
Weight 13.0 kg
Working range: dies 10.5, 13.5, 17.5, 20.5 mm - included
Max material thickness 10 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 305 kN
Required oil capacity 82 cc
Bow depth 70 mm
Biodegradable oil
Working temperature range -20 to +40 degrees C
Height 360 mm
Made of: forged steel (higher strength)
Carrying handle
Base for easy positioning

HYDRAULIKKOPF ZUM STANZEN VON LÖCHERN IN AL/CU-STROMSCHIENEN

C-Kopf
Gewicht 13,0 kg
Arbeitsbereich: Matrizen 10,5, 13,5, 17,5, 20,5 mm - im Lieferumfang enthalten
Max. Materialstärke 10 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 305 kN
Erforderliche Ölkapazität 82 ccm
Kopfbandtiefe 70 mm
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Höhe 360 mm
Ausführung: geschmiedeter Stahl (höhere Haltbarkeit)
Tragegriff
Sockel für einfache Positionierung

GŁOWICA HYDRAULICZNA DO WYKRAWANIA OTWORÓW W SZYNACH PRĄDOWYCH AL/CU

Głowica typu "C"
Waga 13,0 kg
Zakres pracy: wykojniki 10,5, 13,5, 17,5, 20,5 mm - w komplecie
Max grubość materiału 10 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 305 kN
Wymagana pojemność oleju 82 cc
Głębokość pałaka 70 mm
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wysokość 360 mm
Wykonanie: stal kuta (większa wytrzymałość)
Uchwyt do przenoszenia
Podstawa do łatwego pozycjonowania

G32



HYDRAULIC HEAD FOR PUNCHING HOLES IN AL AND CU BUSBARS

Head type "H"
Weight 27.0 kg
Working range: 10.5, 13.8, 17.5, 20.5 mm in the set
Max material thickness 12 mm
Clearance width 150 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 350 kN
Dimensions 350x245x110 mm

HYDRAULIKKOPF ZUM STANZEN VON LÖCHERN IN AL/CU-STROMSCHIENEN

H-Typ-Kopf
Gewicht 27,0 kg
Arbeitsbereich: 10,5, 13,8, 17,5, 20,5 mm inklusive
Max. Materialstärke 12 mm
Durchgangsbreite 150 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 350 kN
Abmessungen 350x245x110 mm

GŁOWICA HYDRAULICZNA DO WYKRAWANIA OTWORÓW W SZYNACH PRĄDOWYCH AL/CU

Głowica typu "H"
Waga 27,0 kg
Zakres pracy: 10,5, 13,8, 17,5, 20,5 mm w komplecie
Max grubość materiału 12 mm
Szerokość prześwitu 150 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 350 kN
Wymiary 350x245x110 mm

G42



HYDRAULIC HEAD FOR BENDING AL AND CU BUSBARS

Head for bending conductor rails
Weight 29 kg
Working range:
Bending rails with a width of 150 mm
Max material thickness 10 mm
Max bending angle 45 degrees
Working pressure 700 bar
Pressure 250 kN
Made of: tool steel
Delivery in a steel box

HYDRAULIKKOPF ZUM BIEGEN VON STROMSCHIENEN

Stromschienenbiegekopf
Gewicht 29 kg
Arbeitsumfang:
Biegen von 150mm breiten Schienen
Max. Materialstärke 10 mm
Maximaler Biegewinkel 45 Grad
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 250 kN
Material: Werkzeugstahl
Lieferung in einer Stahlbox

GŁÓWICA HYDRAULICZNA DO WYGINANIA SZYN PRĄDOWYCH

Głowica do wyginania szyn prądowych
Waga 29 kg
Zakres pracy:
Wyginanie szyn o szerokości 150 mm
Max grubość materiału 10 mm
Max kąt wygięcia 45 stopni
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 250 kN
Wykonanie: stal narzędziowa
Dostawa w skrzyni stalowej

G52



HYDRAULIC HEAD FOR PUNCHING HOLES IN AL AND CU BUSBARS

Head for cutting conductor rails
Weight 31 kg
Working range:
Cutting rails with a width of 150 mm
Max material thickness 12 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 250 kN
Design: tool steel
Vertical piston enables easy cutting of rails
Delivery in a steel box

HYDRAULIKKOPF ZUM STANZEN VON LÖCHERN IN AL/CU-STROMSCHIENEN

Kopf zum Schneiden von Stromschienen
Gewicht 31 kg
Arbeitsumfang:
Schneiden von 150 mm breiten Schienen
Max. Materialstärke 12 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 250 kN
Material: Werkzeugstahl
Der vertikale Kolben ermöglicht ein einfaches Schneiden von Schienen
Lieferung in einer Stahlbox

GŁÓWICA HYDRAULICZNA DO PRZECINANIA SZYN PRĄDOWYCH

Głowica do cięcia szyn prądowych
Waga 31 kg
Zakres pracy:
Przecinanie szyn o szerokości 150 mm
Max grubość materiału 12 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 250 kN
Wykonanie: stal narzędziowa
Pionowy tłok umożliwia łatwe przecinanie szyn
Dostawa w skrzyni stalowej